

PROCONCEPT SERIES

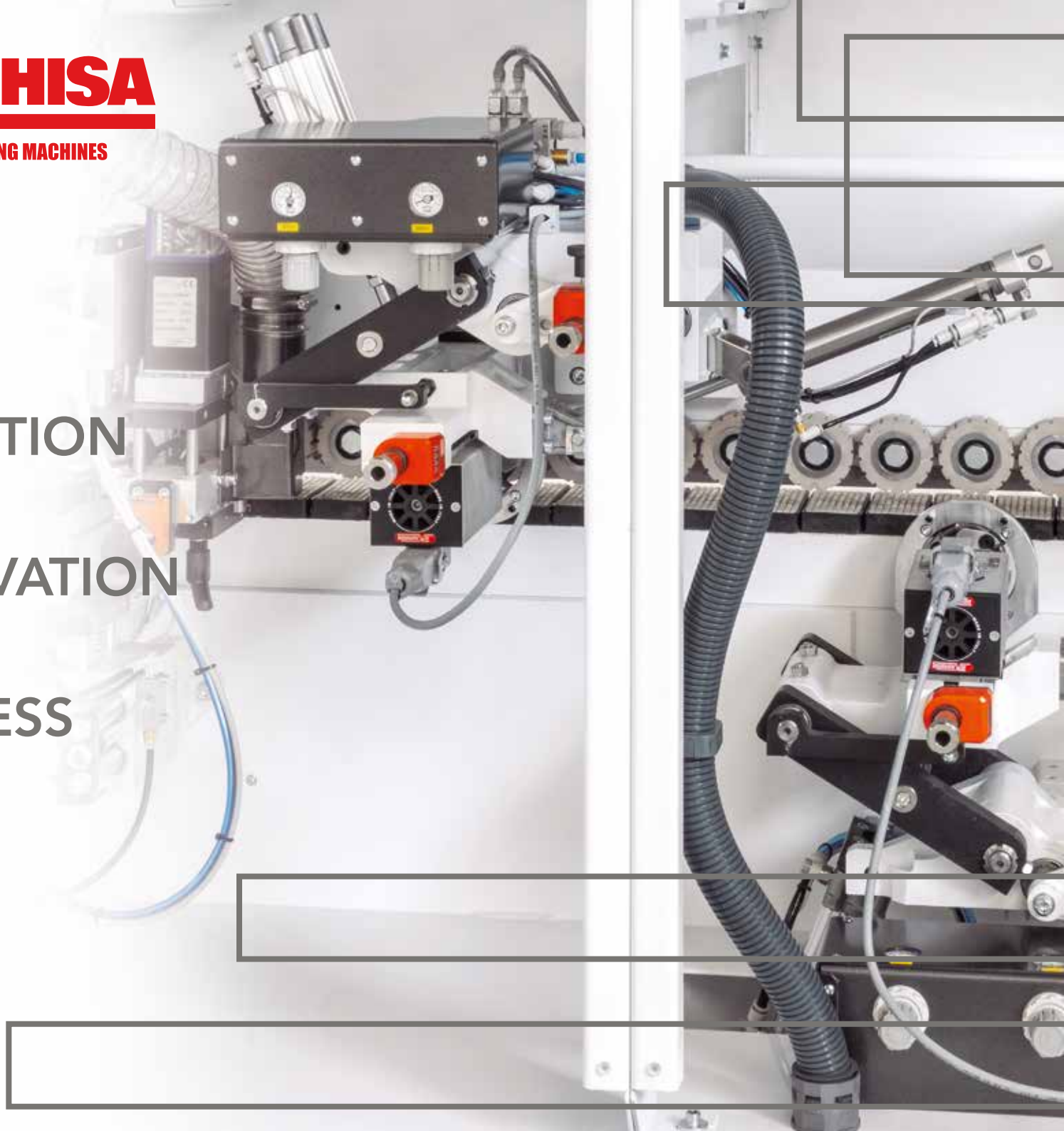
Industry Line

CEHISA
WOODWORKING MACHINES

TRADITION

INNOVATION

SUCCESS





La historia de la enchapadora de cantos es de las más recientes en el sector del trabajo de la madera, ya que ha ido evolucionando a partir de la década de los 60 del siglo pasado, conforme al desarrollo de los paneles, cantos y colas.

En CEHISA podemos dar fe de ello pues comenzamos a fabricar nuestras primeras enchapadoras en 1968 y de alguna forma hemos participado en dicho proceso evolutivo aportando nuestro granito de arena y adquiriendo, al mismo tiempo, un conocimiento en este tipo de maquinaria con el que pocas empresas cuentan en la actualidad.



Historically, edge banding is one of the latest to appear in the field of woodworking, emerging in the sixties of the 20th century and following the evolution of boards, edging and adhesives.

In CEHISA we know it better than anybody, introducing our first edge banders in 1968. In a certain way, we have ever been a part of the story, humbly contributing and at the same time gaining a knowhow in edge banding that nowadays few others have, with 35000 machines sold in 65 countries worldwide.



La technologie du placage des chants est l'une des plus récentes dans le domaine de la deuxième transformation du bois. Elle n'émerge qu'à partir des années 60, suivant l'évolution du mobilier et des matériaux utilisés : panneaux, chants, adhésif.

CEHISA, peut en témoigner. Nous avons construit et développé nos plaqueuses de chants à partir de 1968. Nous étions alors dans les premiers à nous lancer dans ce domaine d'équipement «les plaqueuses de chants» Depuis lors et jusqu'à aujourd'hui, nous faisons partie de l'histoire et de l'évolution de ce type de machine avec plus de 35000 machines livrées dans 65 pays sur les cinq continents.



La storia della bordatrice è una delle più recenti nel campo della lavorazione del legno, vista la sua evoluzione a partire dagli anni '60 del secolo scorso, come lo sviluppo dei pannelli, dei bordi e delle colle.

CEHISA comincia a fabbricare le prime bordatrici nel 1968 e in qualche modo ha dato una spinta al processo evolutivo, fornendo la sua esperienza e acquisendo, nello stesso tempo, la conoscenza in questo tipo di macchine che poche aziende possono vantare al giorno d'oggi.

PROCONCEPT SERIES



Paneles: Aglomerado, contrachapado, MDF... de 10 a 60mm de espesor.

Cantos: Melamina, PVC, ABS, PP, madera, formica, acrílico... de 0,4 a 3mm en rollos y hasta 8mm con el opcional de listón en tiras.

Adhesivos: Termo fusible de resina EVA y PUR (opcional).

Equipamiento: Motores de alta frecuencia controlados por convertidores electrónicos independientes, tupí de entrada, calderín, retestador, refilador, ribeteador y PLC controlable mediante la pantalla táctil LCD de color.



Panels: Particleboard, plywood, MDF ... 10 to 60mm thick.

Edges: Melamine, PVC, ABS, PP, wood, formica, acrylic ... from 0.4 to 3mm in rolls and up to 8mm with the option for solid wood strips.

Adhesives: EVA and PUR (optional).

Equipment: High frequency motors controlled by independent electronic converters, input spindle, glue pot, end trim, top & bottom trim, corner rounding and PLC controlled by LCD color touch screen.



Panneaux: De particules, contreplaqué, MDF ... 10 à 60 mm d'épaisseur.

Chants: Mélangine, PVC, ABS, PP, bois, formica, acrylique ... de 0,4 à 3 mm en rouleaux et jusqu'à 8mm de lattes en bois avec l'option.

Adhésifs: Thermofusible de résine EVA et PUR (option).

Équipement: Moteurs de haute fréquence commandés par des convertisseurs électroniques indépendants, pré-fraisage, pot de colle, coupes en bout, affleurage, profilage, contrôle le PLC a travers de l'écran tactile LCD couleur.



Pannelli: Truciolare, compensato, MDF ... 10 a 60 mm di spessore.

Bordi: Melamina, PVC, ABS, PP, legno, formica, acrilico ... 0,4 a 3 mm in rotoli e massello fino a 8mm con l'opzionale.

Adesivi: Termo resina fusibile EVA e PUR (opzionale).

Attrezzature: Motori ad alta frequenza controllati da convertitori elettronici indipendenti, rettifiche, vasca colla, intestatore, refilatore, arrondatore, tupie e controllo di PLC grazie al LCD color touch screen.

PROCONCEPT SERIES



Scan the QR Code
to watch the video:



La **serie PRO** es todo un referente del sector por su gran capacidad de trabajo, fácil manejo y excelente calidad de acabado.



The **PRO series** is a reference in the sector due to its great working capacity, easy handling and excellent finishing quality.



La **série PRO** est une référence dans le secteur grâce à sa grande capacité de travail, sa facilité de manipulation et son excellente qualité de finition.



La **serie PRO** è un riferimento nel settore grazie alla sua grande capacità di lavoro, alla sua maneggevolezza e alla sua eccellente qualità di finitura.

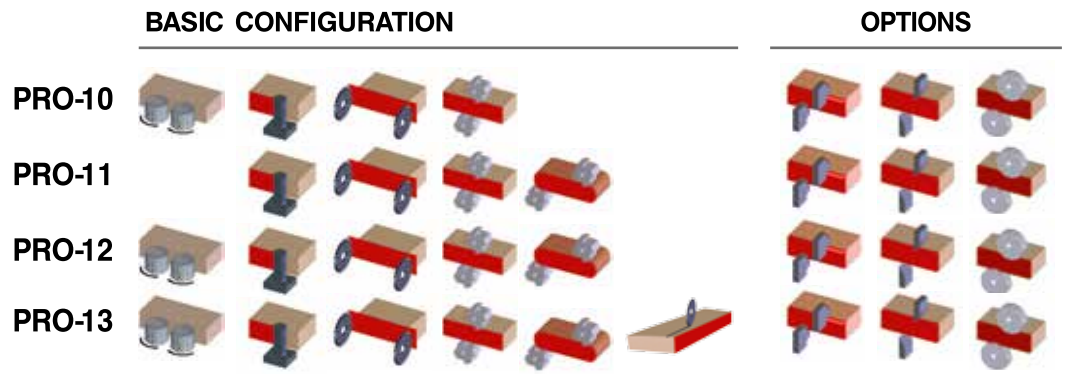
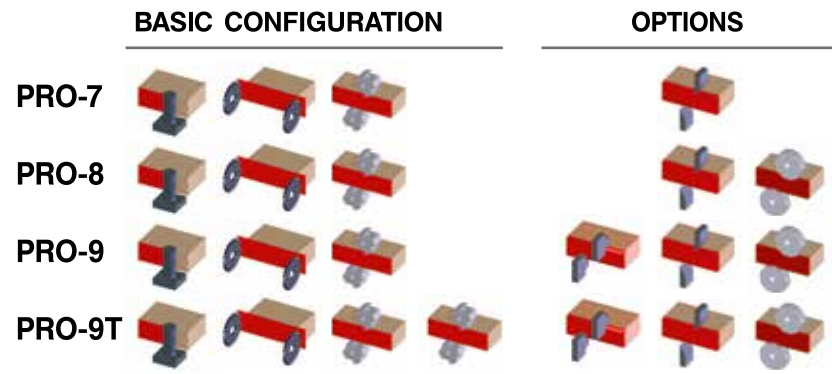


With the optional **automatic strip feed magazine** the edgebander can work with **up to 8mm solid wood lippings**



The edgebander is managed with a big **Color Touch Screen**
 (7" on the PRO-7 / PRO-8 / PRO-9)
 (10" on the PRO-10 / PRO-11 / PRO-12 / PRO-13)

The Optional **double edge feeding, barcode reader** and **pneumatic cylinder on infeed fence** can be installed under request in any PRO Series for a greater versatility and an error-free adjustment of the working units.

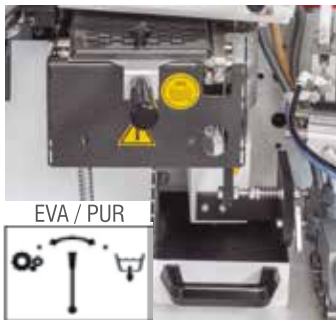




- PF-12** (Pro10 / PRO12 / PRO 13)
ESP Prefresador (1,8 + 1,5 kW / 1200 RPM)
 Op.: Fresas de altura 65mm (Std. H30mm)
ENG Pre Milling (1,8 + 1,5 kW / 1200 RPM)
 Opt.: DIA tooling height 65mm (Std. H30mm)
FR Groupe de pré-fraisage (1,8 + 1,5 kW / 1200 RPM)
 Opt.: Porte-lame d'hauteur 65mm (Std. H30mm)
IT Gruppo rettifica (1,8 + 1,5 kW / 1200 RPM)
 Opz.: Frese altezza 65mm (Std. H30mm)



- V-8**
ESP Nuevo retestador (0,55+0,55 kW / 1200RPM)
 Inclinación 0-10° manual (Std.) o auto. (Op.)
ENG New End Trim Unit (0.55 + 0.55 kW / 1200RPM)
 Tilting 0-10° manual (Std.) or automatic (Op.)
FR Groupe de coupe en bout (0.55 + 0.55 kW / 1200RPM)
 Inclinaison 0-10° manuel (Std.) ou auto. (Op.)
IT Nuovo intestatore (0,55 + 0,55 kW / 1200RPM)
 Inclinazione 0-10° manuale (Std.) o auto. (Op.)



- M2-NS**
ESP Calderín con revestimiento de TEFLON con capacidad de 1,5kg
 Op.: Duo-Melt para fácil cambio EVA/PUR
ENG Glue Pot TEFLON coated with 1,5kg cap.
 Opt.: Duo-Melt for easy change EVA/PUR
FR Bac à colle avec revêtement de TEFLON avec 1,5kg de capacité
 Opt.: Duo-Melt pour changer facilement EVA/PUR
IT Vasca colla con rivestimento in TEFLON con capacità per 1,5kg
 Opz.: Duo-Melt per cambio EVA / PUR



- BC-5**
ESP Grupo refillador (0,55+0,55 kW/ 1200RPM)
 Inclinación 0-20° + Op. 2 Pos. Neumáticas
ENG Top & Bottom Trim Unit (0,55 + 0,55 kW / 1200RPM)
 Tilting 0-20° + Opt. 2 Pneumatic Pos.
FR Groupe d'affleurage (0,55 + 0,55 kW / 1200RPM)
 Inclinaison 0-20° + Op. 2 Pos. Pneumatiques
IT Gruppo refillatore (0,55 + 0,55 kW / 1200RPM)
 Inclinazione 0-20° + Op. 2 Pos. Pneumatiche



- ESP** Grupo rodillos de presión 1+2
 y Guillotina de pre-corte 0,4 - 3,0 mm
ENG Press Rollers Unit 1+2 and
 Pre-cut Guillotine 0,4 - 3,0 mm
FR Groupe de rouleaux presseurs 1+2
 y Guillotine de pré-coupe 0,4 - 3,0 mm
IT Gruppo rulli di pressione 1+2
 e Ghigliottina di pre-taglio 0,4 - 3,0 mm



- FD-60** (Pro11 / PRO12 / PRO 13)
ESP Grupo ribeteador de 2 motores
 (2 x 0,27 kW / 1200 RPM / 9 m/min)
ENG Corner Rounding unit - 2 motors
 (2 x 0.27 kW / 1200 RPM / 9 m/min)
FR Groupe profilage de 2 moteurs
 (2 x 0,27 kW / 1200 RPM / 9 m/min)
IT Gruppo arrondatore 2 motori
 (2 x 0,27 kW / 1200 RPM / 9 m/min)



- ESP** Alimentación auto. de canto 0,4 - 3,0 mm
 Opcionalmente: Doble alimentación o listón hasta 8 mm
ENG Automatic Edge Band Feed-In from 0,4 - 3,0 mm
 Optional: Double edge feeding or up to 8mm solid wood strips
FR Alimentation de chant auto. de 0,4 - 3,0 mm
 Optionnel: Double alimentation ou jusqu'à 8mm de lattes en bois
IT Alimentazione automatica di bordo 0,4 - 3,0 mm
 Opzionale: Doppia alimentazione o stricce fino 8 mm



- RN 2.2** (PRO 13)
ESP Grupo ranurador que realiza una franja en la cara superior (2,2 kW / Ø 100 x 4mm)
ENG Grooving Unit performing a groove on the upper face (2,2 kW / Ø 100 x 4mm)
FR Groupe de rainurage qui réalise la rainure supérieure (2,2 kW / Ø 100 x 4mm)
IT Gruppo toupie per la realizzazione di scanalature (2,2kW / Ø 100 x4mm)



- ESP** **RB-8 (OPTIONAL) with C-Motion[®] Option**
Grupo rascador de radio con aspiración, sopladores y ajuste motorizado opcional del copiador superior (R= 1 / 1,5 / 2 / 3)
- ENG** **Radius scraper unit** with chip extraction, air blower and optional motorized axis control on top tracer (R= 1 / 1,5 / 2 / 3)
- FR** **Groupe de raclage de rayon** avec aspiration, buses de soufflage et ajustement motorisé optionnel du copieur supérieur (R= 1 / 1,5 / 2 / 3)
- IT** **Gruppo raschiabordo** con aspirazione, soffiatori e regolazione motorizzata opzionale del copiatore superiore (R= 1 / 1,5 / 2 / 3)



- ESP** **Lámpara infrarroja OPCIONAL** para el precalentamiento del panel
- ENG** **OPTIONAL infrared lamp** for panel preheating before the glue application
- FR** **Lampe infrarouge OPTIONNELLE** pour le préchauffage du panneau
- IT** **Lampada infrarossi OPZIONALE** per preriscaldamento del pannello



- ESP** **RR-8 (OPTIONAL)**
Grupo rascador de cola con cuchillas flotantes y sopladores de aire
- ENG** **Glue scraper unit** with floating blades and air blowers
- FR** **Groupe de raclage joint de colle** avec des lames flottantes et des buses de soufflage
- IT** **Gruppo raschiacolla** con lame flottanti e soffiatori di aria



- ESP** **Grupos pulverizadores OPCIONALES** con efecto antiadherente y/o abrillantador
- ENG** **OPTIONAL spray units** with non-stick and/or rinse aid effect
- FR** **Groupe brumisateur OPTIONNEL** avec effet antiadhésive et/ou rinçage
- IT** **Gruppi spray OPZIONALE** con effetto antiaderente e/o brillante



- ESP** **PC-5 (OPTIONAL)**
Grupo pulicantos con discos de algodón de 150mm (0,1 + 0,1 kW / 1500 RPM)
- ENG** **Buffing unit** with 150mm cotton discs (0,1 + 0,1 kW / 1500 RPM)
- FR** **Groupe de polissage** avec disques de coton (0,1 + 0,1 kW / 1500 RPM)
- IT** **Gruppo spazzole** con dischi cotone di 150mm (0,1 + 0,1 kW / 1500 RPM)



- ESP** **El lector de código de barras OPCIONAL** permite un ajuste rápido y sin errores de los grupos
- ENG** **The OPTIONAL Barcode Reader** allows fast and error-free set-up of working units
- FR** **Le lecteur de codes-barres OPTIONNEL** permet une configuration rapide et sans erreur des groupes
- IT** **Il lettore di codici a barre OPZIONALE** permette il posizionamento rapido e senza errori dei gruppi



- ESP** **AirFlow System (OPTIONAL)**
 Opcional que ofrece el mejor acabado posible sin ninguna línea de cola.
- ENG** This optional offers the best possible finish without any glue line.
- FR** Option qui offre la meilleure finition possible sans aucune ligne de colle.
- IT** Opzionale che offre la migliore finitura possibile senza lasciare nessuna linea di colla.



- ESP** **El OPCIONAL de la conectividad remota** permite el control de la máquina y asistencia técnica a distancia
- ENG** **The Remote Connectivity OPTION** allows the machine control and technical assistance remotely
- FR** **La connectivité à distance OPTIONNELLE** permet le contrôle de la machine et l'assistance technique à distance
- IT** **La connettività remota OPZIONALE** consente il controllo della macchina e l'assistenza tecnica remota

Technical details

PROCONCEPT 7
PROCONCEPT 8
PROCONCEPT 9
PROCONCEPT 10
PROCONCEPT 11
PROCONCEPT 12
PROCONCEPT 13

Edge band thickness (rolls/wood strips) Espesor canto (rollo/listón) Épaisseur chant (rouleaux/lattes bois massif) Spessore bordo (rullo/assicella)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)	0,4 - 3,0 mm MAX. 8 mm (With option)
Edge band width Ancho canto Largeur chant Altezza bordo	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm	13 - 65 mm
Panel thickness Altura panel Épaisseur panneau Spessore pannello	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm	10 - 60 mm
Min. panel length Largo mínimo panel Longueur min. panneau Lunghezza minima pannello	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm	120 mm (200 mm with CR unit on)	120 mm (200 mm with CR unit on)	120 mm (200 mm with CR unit on)
Min. panel width Ancho mínimo panel Largeur min. panneau Larghezza minima pannello	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm	75 mm
Working feedrate Velocidad de avance Vitesse d'avance Velocità di avanzamento	9 m/min	9 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min	9/14 m/min
Electrical connection Conexión eléctrica Connection électrique Connessione elettrica	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ	3 x 380V / 50 HZ 3 x 220V / 60 HZ
Total power installed (basic configuration) Potencia total instalada (configuración base) Puissance totale installée (configuration base) Potenza installata (configurazione di base)	7 kW	7,1 kW	9,2 kW	12,9 kW	9,2 kW	12,9 kW	15 kW
Compressed air connection Conexión aire comprimido Connexion d'aire comprimé Connessione aria compressa	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR	6 - 7 BAR
Dimensions (machine installed), l x w x h Medidas (máquina instalada), l x a x a Dimensions (machine installée), l x l x h Dimensioni (macchina installata), l x a x a	3718 x 655 x 1385mm	4000 x 655 x 1470mm	4344 x 655 x 1470mm	4983 x 655 x 1485mm	5132 x 660 x 1485mm	5618 x 660 x 1485mm	5999 x 660 x 1485mm
Dimensions (machine packed in a crate), l x w x h Medidas (máquina embalada en jaula), l x a x a Dimensions (machine embalée en caisse), l x l x h Dimensioni (macchina in casa), l x a x a	3350 x 990 x 1740mm	3790 x 990 x 1740mm	3990 x 990 x 1740mm	4890 x 990 x 1740mm	4890 x 990 x 1740mm	5600 x 990 x 1740mm	5650 x 990 x 1740mm
Weight net/gross Peso, neto/bruto Poids, net/brut Peso netto/lordo	800 / 1050 kg	900 / 1190 kg	950 / 1260 kg	1270 / 1620 kg	1350 / 1700 kg	1500 / 1875 kg	1665 / 2060 kg

Official Distributor
Distribuidor Oficial
Distributeur Officiel
Distributore Ufficiale

CEHISA headquarters:

 www.cehisa.es

CEHISA subsidiaries:

 www.cehisa.fr

 www.cehisamx.com

 www.cehisa.la

Follow us on:

 @cehisamachinery

 @cehisagroup

 @cehisagroup



CEHISA

C-59, Km. 17,2 • Apartado de Correos 48
08140 CALDES DE MONTBUI • Barcelona (España)
Tel. +34 93 862 75 20 • Fax +34 93 865 44 58
info@cehisa.es • www.cehisa.es